

# Награда калифа

А.КОТОВА

Г УССЕЙН ГУСЛИЯ БЫЛ ГЛУБОКО УЯЗВЛЕН ТЕМ, ЧТО Ходжа Насреддин обставил его в той самой науке, в которой он полагал себя сильнейшим и несравненным.<sup>1</sup> «Ну погоди же, — думал он, — я задам тебе задачку, которая будет тебе не по силам, и докажу мое превосходство в премудростях».

Поэтому он проглотил обиду, огладил бороду и с важностью сказал:

— Что ж, я не сержусь на тебя, хотя следовало бы. Слушай же, я расскажу тебе одну поучительную историю.

Некогда служил я при дворе знаменитого багдадского калифа Гаруна аль-Рашида. Он очень ценил меня и хорошо платил за предсказания, которые я превосходно умею делать, исходя из положения звезд...

— Да-да, помню, — негромко заметил Ходжа Насреддин, — звезды Сад-ад-Забих противостоят Меркурию, а звезды Сад-ад-Сууд совпадают со звездами Сад-аль-Ахбия...

Старый звездочет зашипел от злости:

— Сколько раз я говорил тебе, что звезды Сад-ад-Сууд не могут совпасть со звездами Сад-аль-Ахбия, ибо находятся в одном созвездии с ними, о невежда, сын невежды, внук и правнук невежды!.. Но сейчас речь не о том.

Случилось так, что любимая жена великого калифа ожидала ребенка, а ему очень нужен был наследник. И вот калиф (да продлятся дни его бесконечно!) призвал меня и второго астролога, а вторым астрологом был тогда знаменитый Гассан Абдурахман ибн-Хоттаб, и велел нам составить гороскоп будущего ребенка. Но разве можно составить точный гороскоп

<sup>1</sup> См. «Квант» №1 за этот год.

